

Al Dirigente Scolastico

Руководителю школы Дидактического Руководства

OGGETTO: DICHIARAZIONE DELLA MODALITÀ DI TRAGITTO SCUOLA-CASA.

ТЕМА: ЗАЯВЛЕНИЕ О СРЕДСТВЕ ПУТИ ШКОЛА - ДОМ

I sottoscritti (nome e cognome) _____ (nome e cognome) _____

Нижеподписавшийся (имя и фамилия) _____

(имя и фамилия) _____

genitori dell'alunno/a _____

родители ученика _____

nato/a _____ il _____

родился / родилась в _____ когда _____

frequentante nell'anno scolastico _____ / _____ la classe _____

кто ходит на учебного года _____ / _____ в классе _____

della Scuola Primaria/ Infanzia _____

начальной школы/ детского сада _____

nel plesso di _____

в системе образования _____

del Comune di _____

Коммуны _____

**DICHIARANO
ЗАЯВЛЯЮТ**

Che il proprio figlio/a al termine delle lezioni rientra a casa con la seguente modalità :
что в конце уроков свои сын/свая дочь идёт домой

- con lo scuolabus / школьным автобусом
- senza essere accompagnato/a / без провожатели
- accompagnato dalle persone (maggiorenni) indicate nel seguente elenco
сопровождается от лиц (совершеннолетних) указанные в следующем списке

- accompagnato dalle persone (minorenni) indicate nel seguente elenco
сопровождается от лиц (несовершеннолетних) указанные в следующем списке

Cognome e nome Фамилия и имя	Estremi del documento di riconoscimento Реквизиты личного документа

Dichiarano inoltre che la responsabilità della Scuola (e del suo personale) cessa dal momento in cui l'alunno viene affidato al genitore o alla persona da lui delegata.

Заявляют тоже, что ответственность школы (и её штата) закончится в момент, когда ученик – полагающийся на родитель или на лицо доверенное от его.

Data / Дата _____

In fede

(Nome e Cognome del genitore) _____ firma / подпись _____
(имя и фамилия родители)

(Nome e Cognome del genitore) _____ firma / подпись _____
(имя и фамилия родители)